

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Fötér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitótérben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor,
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
szíjbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknel árkedvezmény.

Kilátások.

— július 31.

Sikerrel biztató gyógykezelésnek első feltétele a helyes diagnózis. Az orvos és professor, aki a betegség természetét illetően téves következtetéseket von le a tünetekből és helytelen diagnózis alapján kezeli a nagybeteg páciensét, csak a legkritikább esetben, vagy talán sohasem fogja elérhetni, amire minden lelkiismeretes orvos törekszik: betegjeinek gyors s amellet lehetőleg alapos kurálását.

A politikai élet beteges tüneteit is, az ugynevezett nagy válságokat csak a kísérő szimptomák és még inkább a szülő okok helyes megállapítása után vagyunk képesek korlátozni s megszüntetni.

A mostani zürzavaros s csak a nyári pihenő által enyhített, de az őszre is rettenetes veszedelmekkel fenyegető helyzet orvoslásának feltétele tehát a kórság jellegének és mibenlétének biztos megállapítása. Mert bármily súlyos és lappangó veszedelmekkel szaturált is a politikai atmosfera, a békés kibontakozás reménysége a komor viharfellegeken át is még mindig keresztülszáll.

Annál meglepőbb és annál nyugtalanítóbb jelensége a politikai kuruzslásnak, a csodadoktoroknak ama vélekedése, mely szerint a jövő harca is lényegileg ugyanaz lesz, ami volt a közelmúltban: Tisza Istvánnak és Justh Gyulának a páros viadala. Két szenvedélyes harcosnak utolsó nagy mérkőzése! A guverneméntális és az obstrukciós szélsőségek e két férfi személyében koncentrált energiájának perdöntő harca.

Azonban nagyon is téves nyomon járnak mindazok, akik azt hiszik, hogy a jövő harcai is főleg a Justh személye körül fognak forogni. A véderőtörvény keresztülvitelével és annak végleges biztosításával Justh Gyula de facto már elvesztette a csatát és habár ellenzéki szempontból még tág tér nyílik a rekrimációkra a javaslatok parlamenti elintézésének a módja miatt, valójában és érdemileg Justh Gyula előbbi hadállása a katonai javaslatoknak elfogadása után tarthatatlanná vált. A szélső ellenzéknek a szocialistákkal szövetségű vezére ugyanis váltig azt állította

és kezdetétől a harcnak annak teljes lezajlásáig azt hirdette, hogy a választójogi reformnak meg kell előznie a véderőtörvényt és a végleges katonai reform fölött csak az új választói törvény alapján megalakuló népparlament fog dönteni.

Bizonyos bécsi tekintetek honorálása céljából legfeljebb kéthárom évre szóló véderőprovizóriumba lett volna hajlandó beleegyezni a Justh-párt keménynyaku vezére. De mivel a provizórium gondolatát utóbb még Bécsben is teljesen elejtették és a véderőreform a tizenegy hónapos obstrukció dacára is törvényerőre emelkedett, a politikai harcászat összes érvényben levő szabályai szerint Justh Gyula elvesztette az ütközetet. Tévedés volna azonban azt hinni, hogy Tisza István volt a tulajdonképeni legyőzője.

A véderővitában döntő vereséget szenvedett Justh Gyulának még mindig nyitva maradt az út a visszavonulásra és ha a választójogi reform dolgában is végig hű maradt ahhoz az intranszignens, hajthatatlan magatartáshoz, melyet a véderővel szemben tanusított, a szocialistákra támaszkodó Justh Gyula ebben a második hadállásában még sokáig bírta volna a harcot. Az pedig éppen soggal kétségtelen, hogy ily módon az ellenzéki küzdelmeknek ő lett volna továbbra is az irányítója, éltető lelke. De abban a pillanatban, amelyben Justh Gyula a választójogi reform kérdésében deferált Károlyi Mihály és Apponyi Albert grófoknak, nemcsak kiadta kezéből a legradikálisabb harci fegyvert, de eldobta magától a vezéri pálcát is. És milyen kétségtelen, hogy Justh Gyula legyőzőinek nem annyira Tisza és Lukács, mint inkább Apponyi és Károlyiék tekinthetők, ép oly bizonyos, hogy a dacos vezér nem önszántából, hanem csak saját párthíveinek nyomós biztatására határozta el magát az általános egyenlőn és titkoson alapuló intranszignens álláspontjának a feladására. De ezen pozíciónak a feladásával aztán véget is ért Justh Gyulának vezéri szereplése.

S így a jövőben már nemcsak a kormány és a többség, de az ellenzék is a mérsékelt álláspontot fogja képviselni a választójogi reform dolgában.

A küzdők álláspontja még így sem fedi teljesen egymást, ám joggal feltehető, hogy a reform lénye-

gét és szellemét illetően a két fél között ellentét ezek után már nem áthidalható.

Egy becsületesen kigondolt és körültekintéssel megkonstruált nemzeti és demokratikus választójogi tervezet alapján meg lehet, de meg is kell csinálni az ország nyugalalmát visszaállító békés kibontakozást. Szubjektív érzelmek és személyi tekintetek egyáltalán nem lehetnek irányadók akkor, amikor az ország nyugalalmának helyreállításáról és évtizedekre kiható intézmények megalkotásáról van szó.

A dinasztia és az országra nézve minden körülmények közt, de kiváltképen a nemzetközi helyzet mai veszedelmes alakulatában sokkal fontosabb és sokkalta kívánatosabb az ellenzéknek lehető megnyugtatója, mint erőszakosabb rendszabályok kényszerítő okok nélkül való alkalmazása.

— jul. 31.

Százzal több országgyűlési képviselő. A „Neues Wiener Tagblatt“ a képviselőháznak őszi programjáról a kormányhoz közel álló körökből úgy értesül, hogy a képviselőház a királyi kézirat értelmében szeptember 17-én ül össze és egyelőre arra szorítkozik, hogy a delegáció tagjait megválassza. Ennek elintézése után a képviselőházat október 25-ig elnapolják. Ekkor kezdődik meg tulajdonképen az őszi kampány és a kormány ekkor fogja választójogi tervezetét a képviselőházban előterjeszteni. Lukács László miniszterelnök jelenleg Tátra-lomnicon időzik és nemcsak a folyó ügyeket intézi el, hanem állandóan foglalkozik a választói jog kérdésével is. A belügyminisztérium kodifikáló osztályától naponként kap jelentést, amelyekre vonatkozólag részletes észrevételeit megteszi és azt a minisztériumnak visszajuttatja. A munkapárt vezető körei akként vannak informálva, hogy a választójogi tervezet a lehető legliberálisabb szellemben készül. A választójog kiterjesztéséről szóló törvényjavaslattal egyidejűleg nyújtják be azt a javaslatot is, amely a választókerületek beosztására vonatkozik. A választókerületek száma jelenleg 413 és körülbelül százzal fog szaporodni. Az egyes kerületek kikerekítése főleg a nagyobb városokban fog megtörténni, úgy, hogy ezeknek az új törvény értelmében több választókerületük lesz. Így például Budapest, amely eddig kilenc képviselőt küldött, az új törvény értelmében 10—12 képviselővel fog többet küldeni a parlamentbe.

Érdekes reformok a bíróságnál.

Talár a magyar bírának.

— jul. 31.

Az igazságügyminisztérium Székely Ferenc minisztersége óta az igazságügyi szervezetek szabályaiban igen nagy reformok tervezetét készíti s a tervezet nagy, egészen különös intézkedéseket kíván életbe léptetni.

Most a minisztérium értesítette az igazságügyi hatóságokat arról, hogy elkészült a törvényjavaslat előadói tervezete s valamennyi igazságügyi hatóságnak megküldötte a tervezetnek a lényegesebb intézkedéseket tartalmazó kivonatát. A miniszteri leirat véleményét kér az igazságügyi hatóságtól, mielőtt a végleges szöveget megállapítaná. Csak röviden ismertetjük azokat a nagyszabású tervezett újításokat, amelyeket a minisztérium most elkészült tervezete magában foglal.

Nincs többé aktaosomó.

A miniszter leirata közli, hogy az új rendet az új polgári perrendtartás életbe léptetésével kapcsolatban kívánja megvalósítani. Az új perrend a bírák munkáját megszaportáná, a bírák szaporítását azonban az államkassza nem bírja, ezért úgy okoskodik, hogy a bírákat az adminisztratív hivatalnoki teendők alól felmenti s a bírák semmi más egyebet nem dolgoznak, csak tárgyalnak és ítéletet hoznak.

A segédhivatalok, kezelőszemélyzet s a bíróságok és ügyészségek nem bíró alkalmazottai pedig a rájuk szakadt terhet úgy viselnék, hogy megszünne az akta-intézés. A szóbeliség és közvetlenség elvét honosítaná meg az adminisztratív munkák minden vonalán. Jelentéstételek, vizsgálatok, fegyelmi eljárások, kinevezések, küldetések, ezután nem írásban történének, hanem szóbelileg, személyes érintkezés és telefon útján, a tisztviselők folytonos utazásával, hivatalról-hivatalig és várostól-városig. A hivatali vezetőknek — ilyen állás szervezve lesz — pedig a saját hivatalaikban joguk lesz olyan rendszereket életbe léptetni, amilyent akarnak és jónak látnak, a törvényszéki elnöknek szintén. A helyes rendszerek megbeszélése végett állandók lennének a tisztviselői értekezletek.

Nők a bíróságokon.

A kezelőszemélyzet tagjai, a tisztviselők és alkalmazottak így teljesen megszabadulnának az írásmunkáktól. A másolási munkálatok elvégzésére pedig nőket alkalmazhatnának a bíróságokon és ügyészségeken. S ennek indokolásaként pedig ezt mondja a miniszteri leirat:

a női munkaerő olcsóbb;
a férfi alkalmazottak számára a másolási munkák gyötrők, egyéni ér-

Cipő Ocasió!

Előre haladt
idény miatt
A divatnak alávetett cipőket
minden árban kiárusítja

mélyen leszállított árak!

FÖLDES FERENC

czipőáruház a
Sátoraljauhely, Fötér

vényesülést teljesen megakadályozók voltak;

a nők és férfiak egy hivatalban való alkalmazása nem kifogásolható morális szempontból, mert a bankok és magánvállalatok irodáiban is bevált az ilyen rendszer;

a tisztviselők feleségeik és leányai számára is nyújthatnak kenyérkeresetet.

Ez indoklás két első pontja hangzik különösen és kicsinyes, de nem szociális szempontból. Azért kifogást a nők alkalmazása ellen nem lehet emelni. A nők alkalmazására korlátul csak azt állítják fel, hogy házastársak a hivatalban ne kerüljenek feljebbvalói, vagy ellenőrzési viszonyba.

Az egyenruha.

A tervezet a bírók, ügyészek, ügyvédek, jegyzők és joggyakornokok számára tenné kötelezővé a tárgyalásokon az egyenruha viselését. Az egyenruha talárból és fővegből állana, a tekintély emelését kívánna szolgálni. A bírók talárja egyszerű, fekete színű, a mellen koronás címer. A kuriai, táblai, törvényszéki és járásbírói bírák egyenruhájának megkülönböztetését a címer színe, nagysága és alakja tenné lehetővé. Az ügyészek talárja ugyanilyen. A jegyzők és joggyakornokoké annyiban különbözik, hogy nem lenne rajtuk címer. És a talár viselése minden bírósági tárgyaláson kötelező lenne.

Az ügyvédek szintén kötelesek lennének a tárgyalásokon talárban megjelenni, csak a járásbírói tárgyalásokon nem.

Ugy, mint a katonáknál.

Az ügyvédi talár meghonosításáról a miniszteri tervezet a következőket mondja:

„Az ügyvédi talár lényegében megegyeznek a bírói talárral, de ettől esetleg a szövet eltérő színében különböznek. Az ügyvédi talár viselésének kötelező volta a fenti korlátok között igen fontos volna az ügyvédi és bírói, valamint az ügyészi funkciók egymáshoz közel álló viszonyának kidomborítása végett. Emelne egyrészt az ügyvédi tekintélyt, másrészt a külsőség előreláthatólag alkalmas lenne az ügyvéd és bíró közötti viszony javítására is.“

S hogy ez így lesz és nem másképpen, arra vonatkozólag a katonaságot hozza fel. A katonaságnál — mondja a miniszter — a kartársak egymásiránti tiszteletét, a kollegiális ragaszkodást semmi egyéb nem teszi, mint az egyenruha.

Indoklás után még azt közli a tervezetből, hogy a bírók az ítélet kihirdetése alatt nem felállással tisztelik meg a királyt, hanem a főveg leemelésével.

Amerikaiak ittthon.

Hírek a dollárok hazájából.

Ott is nehéz a megélhetés.

Ilyenkor nyári időben nagyon sok amerikai tartózkodik Ujhelyen. Megismerni őket a ruházatukról, amely nálunk is honossá lett amerikai divatnak az itten szokásosnál erősebben hangsúlyozott kiadása. Eljönnek ilyenkor az itthonmaradt rokonságot meglátogatni. Visszahuzza őket a családi kápos és még valami, — a hírrel ma igen sokan egész határozottsággal állítják, hogy nincs is, de mi még sem resteljük leírni — a hazaszeretet.

Igen bizony, ez a kettő erősebb a tengernél és erősebb a mérhetetlen nagy távolságnál, amely elválasztja a kivándorlók új hazáját ettől az elhagyott régittől. És ha hazajönnek az idegenbe szakadtak s már túl vannak a viszontlátás mámorító örömein, szinte naiv vonalozással megnéznek felkeresni azokat a helyeket, ahol nincs is rokon, nem is volt, ahová tehát nem a családi érzés viszi el őket. — Elmennek oda, ahová valami kedves emlékek fűződik, egy-egy ártatlan, jelentéktelen élménynek a képe, egy-egy gyermekkori kalandnak a remiscenciája és ha megnézik a képzetvilágukban elmosódottan élő, réglátott helyeket, valami különös, semmi más-hoz nem hasonlító jóleső, meleg, édes érzés támad bennünk, olyasfajta, mint az, amit régen, igen régen hallott dallamok szoktak kelteni az emberben.

Beszélttem egynehány ilyen hazalátogatott amerikai-val. Intelligens emberekkel persze, de akik nem voltak rajongó idealisták. (Amerika különben hamar végez is a kihurcolt idealizmussal. Arra ott semmi szükség.) Tölk tudtam meg, hogy így van.

Bizony — mondta egyszer az egyik — Amerikában nem lehet érdekelni. Ott a komolyabb végén kell megfogni a dolgokat és csak egy dolog van, amivel meg lehet hatni a yenki szívet: — a munka. Akármilyen munka, csak hasznos legyen s ez már tetszik a yenkinek s egyszersmind ez a legjobb ajánlólevél is. Én diplomával mentem ki. A műgyetemnek kitűnő hallgatója voltam. Beállítottam egy gyárba, ahová ajánlólevelem is voltam. Átdadtam azokat egy főmérnöknek, az beléjük kukkantott és a papirkosárba dobta. Feleletül pedig rögtön befogott munkába. Egy számított bizott rám. Megörültem, azt hittem, hogy ime befejezett dolog az alkalmaztatásom. A feladat nehéz volt s én minden műgyetemi tudásomat összeszedve vagy három órán át dolgoztam rajta. Az eredmény meglepő lett. A főmérnök hideg mosollyal adta tudtomra, hogy az ajánló levélben említett állásban nem alkalmazhat. A próba nem sikerült. Ők egészen másképpen, röviden, egyszerűen, gyakorlatiasan végzik el ennek és az ehhez hasonló feladatoknak a számításait. Megmutatta. Egy negyedórai munka volt. Beláttam, hogy igaz van s beálltam a gyárba olyan munkát végezni, amelyet itthon egy első éves technikus is szígyelne. De az elhatározásom imponált a yenkinek és én ma csoportvezető főmérnök vagyok.

Egy másik amerikai elmondta, hogy az élet igen drága a dollárok hazájában. Már régen elmúltak azok a jó idők, amikor az élelmicikkek és az öltözködés mesébe illően olcsó volt. Ma minden, ami kézműves termék, majdnem kétszer annyiba kerül, mint itthon.

A munkaalkalmak is igen megcsappantak. Most különösen érezhető az ipari élet pangásának az előjelei. Jön az elnökválasztás. A korteskedés viharai máris elsöpörtek sok ipari üzemet és ezerszámra maradtak a munkások munka nélkül. De a munkanélküliség még sokkal nagyobb arányokat fog ölteni.

A főutcán sétáltam egy amerikai-val és sok-sok szépen öltözött gondtalanul sétáló emberrel találkoztunk. Az amerikai elgondolkozva nézett körül és mosolyogva szólalt meg: Lássá ilyen képet egész Amerika sem tud produkálni, a gazdagok számára való fürdőhelyek kivételével. Nálunk nem érnek rá az emberek, hogy hétköznap délután, kiöltözve sétálgassanak. Nálunk örökös a pénz utáni hajsz. Nehéz az élet. Európában okosabbak az emberek. Ráérnek erre is.

— Hát — mondom — jöjjön vissza közénk.

— No, no — feleli ő gyorsan — arról szó sem lehet. Egy rövid időn át tetszik nekem ez az élet, de tovább már nem bírnám.

A forumról.

Az Osztrák Magyar Bank építkezése Ujhelyben.

A városházára nap-nap után beérkező mindenféle kérvény között egy érdekes és nagyfontosságú kérés is belekerült a városi iktatóba kedden délelőtt. Az Osztrák Magyar Bank nevében Lányi Jenő, az ujhelyi bankfiók főnöke adta be ezt a kérést, amely a tervezett bankpalota építkezési engedélyére vonatkozik. Mint tudvalevő ez a palota a Kazinczy-utcában a Bessenyei-ház helyén fog felépülni s a kérvény szerint két emeletes lesz. A közeljövő középítkezései között (kereskedelmi iskola, jegyző-internátus stb.) ez az építkezés nyer valószínűleg leghamarább befejezést s remélhető, hogy a díszes palota aránylag rövid idő múlva már büszkén fog diszelegni az arnyas Kazinczy-utcan, örömeire mindazoknak, kiknek szíve hangosabban ver Ujhely fejlődésének, szépülésének, haladásának minden határjelző kövénel.

Utatisás az idel fősorozás végrehajtásáról.

A honvédelmi miniszter a „cs. és kir. hadügyminiszterrel egyetértőleg“ a hivatalos lap vasárnapi számában kiadta utatisását az ideai fősorozás végrehajtása tárgyában.

Ezen új utatisásnak kiadása következtében az eddig érvényben volt védtörvényi utatisás mindama rendelkezései hatályukat veszítik, amelyek az új véderőtörvény végrehajtására vonatkozó utatisás által megváltoztattak.

Az eddig hatályban volt utatisásnak egyéb részei, amennyiben azokat az új véderőtörvény hatályon kívül nem helyezte, ideiglenesen érvényben maradnak.

Bosznia-Herzegovina (illetőleg csupán Bosznia-Herzegovinában tartományi illetőséggel bíró védkötelesekre) vonatkozólag külön véderőtörvény és utatisás intézkedik.

Az utatisás a bevonulás idejét a következőképpen állapítja meg:

- az egyévi önkéntesek részére október 10-ike;
- a haditengerészet, illetőleg és pedig a haditengerészeti, kiegészítési kerületekből besorozottak részére — a 25%-kal felemelt múlt évi újonchányadnak megfelelő szám erejéig — november 25-ike, a többiek részére október 15-ike;
- a többi besorozottak részére — a közvetlenül a póttartalékba utaltak kivételével — október 15-ike.

Elrendeli az utatisás, hogy a második tényleges szolgálati év teljesítésére kötelezett egyévi önkéntesek, továbbá mindazok az egyévi önkéntesek, akik az egyévi tényleges szolgálatot már tényleg lerótták, azonnal a tartalékba helyezendők át.

Ujhely az aviatikában.

Zsemle Aladár magyar aviatikus kérvényt nyújtott be Ujhely városhoz s ebben azt mondja, hogy látványos repülőnapot akar rendezni Ujhelyben s e célra kéri a város támogatását, — még pedig, pénzben kifejezve: ezer koronát óhajt a város pénztárából a költségek fedezésére. A kérelem, amint, sajnos, előrelátható volt, rideg visszautatisásra talált. Ujhely város igazán nincs abban a helyzetben, hogy bármilyen szép látványosság bemutatását is pénzzel segíthesse elő. A polgármester értesítette az aviatikust, hogy a legcsekélyebb kilátás sincs arra, hogy a képviselőtestület, erre való pénznek legtöbbször hiányában,

teljesítse a kérést s azért azt kár i volna fenntartani s esetleg a közgyűlés elé vinni. Amely természetes, hogy bár sajnálattal, de mégis el kellett utasítani a kérelmet, ép oly valószínű, hogy ezek után a repülőnapból nem is lesz semmi. Ugyanis egyáltalában nem lehet számítani arra, hogy Ujhelyben a közönség belépődíjaitól fedezhető legyenek a repülőnap költségei s így Zsemle Aladár alighanem teljesen le fog mondani arról a tervről, hogy Ujhelyben repülő-művészetét bemutassa.

HIREK.

LEHÓTZKY ENDRE.

1845—1912.

Szombaton, 27-én, alig néhány órával azután hogy váratlan s halálos megbetegedésének híre a Zemplén tudósítása révén mindenféle mély részvétet váltva ki, elterjedt: Lehótzky Endre elhunyt.

Egy munkás, nemes, megasztos élet ért ezzel a gyászessel véget. Tragikussá teszi Lehótzky Endre elhunytát, hogy a könyörtelen halállal majdnem egyidőben érkezett betegségéhez a király elismerő kegyének fénysugara, melynek azonban ő már örülni nem tudott. Mint jelentették, eszméletlen állapotban volt, amikor Fischer Lajos báró főszolgabíró, — hogy még az élőknek adhassa át, — mellére tűzte a Ferenc József-rend lovagkeresztjét.

Az ősz főpapot agyszélhűdés ölte meg, mely öt nappal halála előtt, mint tifusból lábadozó beteg érte s állandó eszméletlenséget okozott. A gondos ápolás ellenére is Lehótzky Endre menthetetlen volt, haláláig csak pillanatokra nyerte vissza eszméletét. Különböző betegségei történetét legutóbbi számunkban leirtuk már.

Lehótzky Endre 1845-ben született s 1870-ben szenteltetett pappá. 1884 óta volt szinai plebános s ez idő óta nemesak a szó nemes értelmében vett lelkesi hivatását teljesítette mintaszerűen, de vármegyénk közéletében is mindig tevékeny részt vett. 1891 óta mint kerületi esperes és az elemi népiskolák kerületi tanfelügyelője még nagyobb mértékű munkásságot teljesít, mely munkásságával már 1901-ben arra vált érdemessé, hogy Ófelsége legmagasabb kegyéből a kassai székesárpáti tiszteletbeli kanonokjává neveztetett ki. Tagja volt a vármegye közigazgatási bizottságának is s bár székhelye messze esett Ujhelytől, mégis egyik legszorgalmasabb, legfontosabb látogatója volt a bizottság üléseinek, amelyeken szintén a leglekiismeretesebben teljesítette kötelességét.

Élete az igazi papi élet nemes példaadása volt; úgy kultúrterekvéseiben, mint a közjónak előmozdítására irányuló tevékenységében s tisztelettel magyarságában az egyházmegye legkiválóbb papjai közé tartozott. Nem csoda, hogy halála nemcsak egyházában, de a közélet egész mezején, a társadalom minden rétegében mély megilletődést, fájdalmas megdöbbenést okozott.

— Kinevezés. A vallás- és közoktatásügyi miniszterium Rédei Jenő tanárt a sárospataki állami tanítóképző intézetbe szep. 1-től kezdődő hatályllyal kinevezte.

— A polgármester Budapesten. Farkas Andor polgármester a fővárosba utazott, ahol városi ügyekben jár el. Utazása különösen a városi felső kereskedelmi iskola tanárkérdésével kapcsolatos. Itt ugyanis az az



Satoraljaujhely

HUNGARIA

Széchenyi-tér 6. sz.

a rk. templom mellett.



vegytisztító- és gőzmosó.

Tisztításra elfogad mindennemű báli és alkalmi ruhákat, butorszöveteket.

Gallérok, kézelők kristály fehér tisztítása.

Vasalások 1 órán belül.

eset történt meg, hogy az iskolánál két tanári állásra kiírt pályázat határéideje a múlt héten lejárt, anélkül, hogy e tanszékerekre pályázat érkezett volna be. Ennek oka minden valószínűség mellett kizárólag az a hiány, mely a kereskedelmi iskolánál egynemelyik szakra képesített tanárok körül fennáll. A polgármester most budapesti tartózkodása alatt illetékes helyeken személyesen fog körülnézni, hogy a város megfelelő tantervhez jusson.

— **A „Halaska.”** Az a helyi lap-társunk, mely először vitte a Halaska nevű vadászterület ügyét a nyilvánosság elé, legutóbbi számában ismét foglalkozik ez ügygel, még pedig a „Zemplén” mult szerdai cikkének kapcsán. Sorai örvendetesen megnyugtattak afelől, hogy azt a célt, melyet említett cikkünk megírásánál magunk elé tűztünk, valóban sikerült is elérnünk. E cél az volt, hogy a vitás vadászterület ügyét, melyet ez ideig a közönség csak felületes tudósításokból ismert, tárgyilagossá világitásba helyezjük, annak történetét a valósághoz hiven előadjuk. Ha most lap-társunk az ő újabb cikkében, melyet egyenesen „válasznak” nevez a mi sorainkra, egyetlen szó kifogást sem emel a nálunk leírt tényállás ellen, sőt azt alapul elfogadja s abból vonja le az ügyre vonatkozólag következtetéseit, akkor ugyebár kétségtelennek látszik, hogy ama történeti ismertetésben, melylyel a Halaskának 1883-ig visszanyúló dolgát leírtuk, a rosszindulat sem találhat gáncosot.

Hogy azután abból a való tényállásból, amit mi közöltünk, oly ke-reken téves és oly szomorúan értel-metlen következtetéseket vont le lap-társunk, az bennünket már igen ke-véssé érdekelhet.

Kevéssé érdekel mindenekelőtt az, hogy e válasz mindenáron „vé-delemnek” nevezi s védelemnek ki-vánja tekinteni sorainkat; hogy miért, azt csak ő tudja. Mindenesetre rej-tély, hogy egy ügynek teljes objek-tivitással s oly módon való ismerte-tését, melyben ő maga sem tud ki-fogásolható találni, miért akarja va-laki okvetlenül védőbeszédnek minő-síteni. Mi ugyan nem védelmeztünk senkit s amint nem hivatásunk a hatóságokat védelmezni, úgy nem is akartunk semmiféle védői tisztre fel-talakodni; elvégre az ügy minden szereplője, tudunkkal egészen jól meg tudja védelmezni önmagát s nem szorul a mi segítségünkre.

Sőt tovább megyünk: azoknak a hatóságoknak, melyeknek védői tisz-tjét lap-társunk, — hogy miért, azt megint csak ő tudja, — reánk akarja oktroyálni, szükségük sincsen semmi-féle különös védelemre, mert az a tényállás, melyet mi ismertettünk, bár nem védelem, hanem csak igaz-ság akart lenni, eléggé tisztázza őket. Hiszen mit irtunk mi? Azt irtuk, hogy 1883-ban amikor a Halaskát törvény-ellenesen önálló vadászterületnek nyil-vánították, ebbe a hatóság azért ment bele, mert azt a két urat kiknek a terület kiadatott, az ez iránt egyedül érdeklődő vadászterület kívánta ebben a kedvezményben részesíteni. Vagy más szóval, — ha esetleg lap-társunk így jobban megérti, — az árverésen egyedül a vadászterület licitált s mivel a társulat Keresztessy Lajossal s néhai Arnóthfalvy Tivadarral szem-ben lemondott a Halaskáról, azért ment bele, — a „volenti non fit inju-ria” elve alapján, — a hatóság e te-rületnek önálló vadászterületté való nyilvánításába. Ekkor tehát nem kö-vetett el injuriát sem a képviseltes-tület, sem Dókus Gyula akkori fő-szolgabíró, sem Matolai Etele alispán, aki a szerződést jóváhagyta, sem egyáltalában senki.

Az injuria nyilvánvalóan csupán attól az időponttól kezdődik, amidőn ez a két ur a kizárólag nekik meg-adott joggal felhagyott, amikor aztán a vadászati jog a sátoraljaujhely

többségi vadászterületet bérlő társulatra visszazárta s ennek dacára a Ha-laskának önálló területi minősége, most már a társulat konszenzusa nélkül, a bérlési szerződésbe tévedés-ből ismét becsuszott. Csak ezóta áll fenn injuria, csak ezóta van sértett, aki injuriáról panaszkodhatik; addig, amíg a vadászterület konszenzusa megvolt s különösen az 1883. évben kötött bérlési szerződésnél azonban erről beszélni nem lehetett.

Hogy ilyen tényállás mellett lap-társunk az ügyet panamaiszónak ta-lálja, az ugyan sajnálatos lehet, de vármegyénkben és Sátoraljaujhelyen, ahol vannak emberek, akik állandóan „Panama!” és „Botrány” kiáltásokkal szaladgálnak a közélet piacán: egyá-ltalanban nem meglepő.

— **Királyi jogtanácsosok.** Székely Ferenc igazságügyminiszter nagyér-dekü törvényjavaslatot terjeszt az ősszel a képviselőház elé. A törvény-javaslat a királyi jogtanácsosok méltóságának szervezésére vonatkozik. Az angol királyi konzul méltóságnak magyar formája volna és az ügyvé-dek kaphatnák meg legalább harmi-ne évi ügyvédeskedés után az igaz-ságszolgáltatás terén való érdemeik méltatásául. A címmel méltóságos címzés járna és az igazságügyminisz-ter javaslatára a király nevezné ki a királyi jogtanácsosokat.

— **Tandijmentes helyek a polgári iskolában.** Farkas Andor polgármes-ter értesíti a város közönségét, hogy a Kertész Ödön igazgatása alatt álló polgári fiú-iskolánál a jövő 1912—1913. tanévre 14 egész és 29 féltan-dijmentes hely lesz betöltendő. Midőn a polgármester ezen körülményt a város közönségével tudatja, egyide-jűleg felhívja mindazokat, akik a kedvezményre számot tartanak, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket a folyó 1912. évi augusztus hó 19-ig bezárólag a város tanácsához címezve adják be.

— **Sikkasztás a legyesbényei postán.** Szerencsén után Legyesbényére került a szomorú szenzációk sora. Rejoszky kassai postatitkár folyó hó 26-án váratlanul hivatalvizsgálatot tartott a legyesbényei postán s ötszáz korona hiányt fedezett fel. A posta-mesternőt, Thegze Mihály tanító ne-jét állásától felfüggesztette s a posta-kezelést ideiglenesen egy idegen ke-zelőnőre bízta.

— **Az SVSC. — UKISE. mérkő-zés.** A közönség meglehetősen érdeklődése mellett folyt le a vasárnap délutáni footballverseny, melyet az egy-erősbbödő ujhelyi vasutas csapat nyer-te meg 4:1 arányban. Maga a küzdelem nem sok élvezetet nyújtott a nézőközönségnek, mert bizony elég gyakran durvaságra ragadtatták ma-gukat a játékosok, ráképen az ujhelyiek. Az ungvári csapat elég gyenge volt s így nem is érhetett el jobb eredményt, bárha a mérkőzést vezető bíró láthatólag inkább velük szimpa-tizított. Csapatukban jobbklasszisu játékos nem is igen láttunk, egyedül a kapust, míg az ujhelyi csapatban különösen Egry center tűnt, ki na-gyon jó játékos. A mérkőzést Med-veczky (SAC.) vezette, ítéltetése azonban nem mindig találkozott a közönség helyeslésével.

— **Bővítik a sárospataki álló-mást.** A sárospataki vasuti állomá-son most kezdenek hozzá az állomás kibővítéséhez. Az állomás mindkét végéhez 5—5 méter hosszú földszin-tes szárnyat ragasztanak. Az északi szárnyban lesz elhelyezve a III. oszt. váróterem, míg a mostani III. oszt. váróterem átjáró csarnokul fog szol-gálni s ennek egyik sarkában lesz a személypénztári fülső. A déli szárny-ban lesz a forgalmi iroda; a mostani forgalmi iroda az állomásfőnök iro-dája lesz, míg a főnöki iroda teher-feladási pénztáru fog szolgálni. Bő-vítik ezenkívül a vágányokat is; a rakodó vágányt meghosszabbítják egé-szen az épülő gazdasági vasut álló-

másáig; a Ternó gyár előtt pedig egy ötödik sínpart építenek, rakodási cél-ra. Az építkezésekhez már hozzá is fogtak s bár lassan haladnak, de az őszre készen akarnak vele lenni.

— **Baleset footballozás közben.** Vasárnap délután mesterlegények és inasok hódoltak a footballozás nemes szenvedélyének a SAC. pályán, mi-közben oly szerencsétlenül rugta meg valamelyikük Batta János hentes inast, hogy összeesett s súlyos sérü-lésével a kórházba kellett szállítani. Ez az eset, valamint a már több iz-ben előfordult baleset (tavaly egy ha-lalos végű is) részben igazolni látszik azt az eléggé elterjedt nézetet, hogy a footballozás vad, durva játék, sőt a legnagyobb mértékben veszedelmes is. Ez az állítás így nem fedi a való-ságot, mert — mint mindenben — úgy ebben is csak a túlzás, az önmér-séklet hiánya okozza a balesetet, nem pedig maga a játék, melyet lehet — sőt így is kellene — a legfinomabban játszani. Szerintünk rendszerint az intelligencia hiányára, vagy nagyon alacsony fokára vall, hogy durvaságra ragadtatják magukat egyesek, hogy valóságos csaták fejlődnek ki, amikor a versenyzők elfelejtkeznek arról, hogy a footballozás csak — játék.

— **Felmentés az utolsó fegyver-gyakorlat alól.** Az új véderőtörvény üdvös szociális hatását elsősorban az öreg tartalékosok fogják megérezni, — már az idej fegyvergyakorlatok alkalmával. A honvédelmi miniszter rendeletet bocsátott ki az illetékes honvédparancsnokságokhoz, a mely szerint az idej fegyvergyakorlatokra már behívott 11. és 12. évfolyambeli tartalékos honvédek behívói azonnal bevonandók és e két évfolyambeli tartalékosok a további fegyvergya-korlatok alól felmentendők. Mint-hogy a honvédség tartalékában ily öregebb évfolyambeli fegyvergyakor-latra köteles átlag 8300 van, a közös hadseregtől a honvédség tartalékába áthelyezett fegyvergyakorlatra köte-lezetek száma pedig 62,400, így a honvédelmi miniszter idézett humá-nus rendelkezése alapján összesen 70,700 ember részesedik a többször említett kedvezményben. A fegyver-gyakorlatok a honvédségnél 35 napig tartanak; így a fenti 70,700 számot 35-tel sorozva, 2,474,500 munkanap megtakarítását nyerjük.

— **Érdekes hirdetések.** Hogy mennyire elterjedt ma már a football iránt való nagy érdeklődés, legjobban bizonyítják azok a hirdetések, melye-ket három tekintélyes kereskedő-cégünk a Rónai, Szegő és Keleti cég tett közzé a budapesti és nagyobb vidéki városok lapjaiban. Ezekben a hirdetésekben ugyanis a felveendő alkalmazottaknak szakmabeli képes-ségükön kívül még jó footballisták-nak is kell lenniük. A footballsport-nak Ujhelyben való fellendítését cé-lozza ez a hirdetés s úgy a SAC., mint városunk közönsége méltán há-lásos lehet e három derék kereskedő-nek a sport iránt tanúsított jóindu-latukért.

— **Hibás kétkoronások.** Az új kétkoronások között több hibás ve-résű akad. Ezeknek az a bajuk, hogy körül a peremükön alkalmazott ismert fölírás: „Bizalmam az ősi erényben” hatalmas sajtóhiba segítségével „Bi-zalmaísi erényben”-né alakult át. eb-ből a hibás veretű ezüstpénzből meny-nyi készült, azt ma még nem lehet megállapítani, mert a pénzverő inté-zet hihetőleg nem vette észre a hibát, aminthogy a kétkoronásokat forga-lomba hozó bankok sem jöttek rá. — Arról, hogy ezek a rozsfeliratu pénz-darabok hamisak volnának, aligha le-het szó, mert hiszen ez a pénz olyan friss keletű, hogy hamisításukra még a legfürgőbb és a legveszedelmesebb pénzhamisító sem vállalkozott. Bár ez sem lehetetlen. Miután azonban később a „Bizalmaísi erényben” föl-írás esetleg kételemekre adhat alkalmat, igen üdvös lesz ezeket a forga-lomból kivonni.

— **Szántógép bemutatás.** A Be-regvármegyei Gazdasági Egyesület augusztus hó 15-én délután Csonka-papiban Grosz Miklós gazdaságában a „Big Four” szántógépet kötött ta-laj művelésében bemutatja.

— **Polgári fiú- és leányiskola Pop-rádon.** A Magas-Tátra alján, egész-séges vidék. A német szó könnyen elsajátítható. Uri családoknál méltá-nyos ellátás. Felvilágosítással szivesen szolgál az igazgató Horn József.

— **A hálósobák réme, a polos-kák kiirtása** eddig a lehetetlen dol-gok közé tartozott. Mióta azonban a Löcherer Cimexinrel történtek próbák, beigazolódott, hogy a Cimexin nem-csak az élő poloskát pusztítja el nyom-ban, de Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé nem kelnek. A Cimexin mindentűl használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít: nyomot vagy foltot nem hagy. Moly ellen pá-ratlan szer, Kapható: Löcherer Gyula gyógyszerárban Bártfán és Hrabéczy drogériájában Sátoraljaujhelyben.

IRODALOM.

Szabadalom- és védjegybitorlás (büntető eljárás). Irta: Dr. Ödönfi Miksa. Singer és Wolfner bizománya. A jognak legrendezetlenebb és a jogi irodalom által legkevésbé művelt ága a szabadalom- és védjegybitorlás, fő-kép e bitorlás büntető uton való meg-torlása. Ehhez járul, hogy a büntető perrendtartás még növelte a jogbi-zonytalanságot, mert úgy a szabada-lom-, mint a védjegybitorlás kihágás-lévén. kihágásokban pedig a törvény-szék ítélete ellen további jogorvoslat-nak helye nincs, tehát 65 törvényszék ítel ezen nagy vagyoni érdekű ügye-kben végérvényesen, holott egyik-másik törvényszéknél gyakran egy egész évben is alig fordul elő egy-egy szaba-dalmi vagy védjegybitorlási per. Igazi hiányt pótol tehát a szerző munkája, mely a szabadalom- és védjegybitor-lási büntető perekben elméleti és gya-korlati tájékozást nyújt jogásznak és laikusnak egyaránt a büntető eljárás megindítása, lefolytatása, a jogorvos-latok használata és a büntetőper fo-lyamán előforduló fontosabb kérdése-kben. Nagy előnye azonkívül, hogy felöleli az egész joggyakorlatot és is-merteti a büntető perrendtartásnak az eljárás folyamán szükséges rendel-kezéseit. A gyakorlati kézikönyvalak-jában megjelent művecske ám 4. kor. Kapható minden könyvkereskedésben, valamint a szerzőnél, Budapest, VI., Andrassy-ut 33. sz.

Az Új Idők. A magyar csakadok ked-velt hetilapja, az Új Idők, a héten is gazdag és változatos színvonalu tartalommal jelent meg. A lap élén Hel-tai Jenő érdekes, vidám regényének a Family-Hotel nek folytatását találjuk. „Az ösztintesegek” új rovatában Her-ceg Ferencz ír a „Felesleges rosszról” ötletesen és ragyogó stílussal. Farkas Pál és ifj. Hegedűs Sándor elbeszélé-sei mellett Kemény Simon és Kör-möczy Mariska verseit találjuk, míg a cikkeket közül kiemeljük Vojnách Oszkárnak számos szép képpel tar-kított, a magyar néptörzséről írott ér-dekes cikkét, a Séták a nagyvilágban című rovatban. Zuboly Egri képek cí-men Samassa József boros-érsék ju-bileumáról ír és cikkét számos szép kép díszíti, amelyek az egri érseki liceum kincseit mutatják be. Molnár Elek a földi élet megszűnéséről ír, Pásztor Árpád a maratheni futásról, és szép képekben számol be a stock-holmi olimpiai versenyekről. Az Új Idők előfizetési ára negyedévre 5.-ko-rona. Kiadóhivala Budapest VI. An-drassy-ut 16.

Felolós szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**
Helyettes szerkesztő: **Teleky Sándor.**
Laptulajdonos: **Ehler Gyula.**

Vérszegénység, sápkór, idegesség és gyomorbajok ellen a legkiválóbb gyógyszer a

Tokaji china vas-bor

mely valódi tokaji borból készül. Felnőttek és gyermekeknek egyaránt, mint kiválóan tápláló, erősítő, az emésztést elősegítő szer a legjobban ajánlható.

— Egy üveg ára 3 korona. —

Kapható:

a „Szt.-Antal“ cz. gyógyszerertárban
Sátoraljaujhely, Széchenyi-tér.

Marx Email padlófénymáz

tartósságánál és gyorsan száradó képességénél fogva utólérhetetlen kiváló minőségű palókenecé.

Egyedüli raktár Sátoraljaujhelyben:

Ifj. Klein Jakabnál.

Bérbeadó lakás.

Az Apponyi-utcában egy 5 szoba és mellékhelyiségeiből álló földszinti külön álló lakás, f. é. november hó 1-től bérbeadó.

Bővebb felvilágosítás szerezhető dr. Kovaliczky Elek kir. közjegyzőnél Sátoraljaujhely.

Eladó.

Egy jókarban lévő masszív vas bicikli állvány és egy jó bicikli lámpa jutányos áron eladó. — Bővebbet a kiadóhivatalban.

Épületek, bútorok és termények

tűzkár elleni biztosítását,

továbbá

élet- és járadék biztosítást

a legelőnyösebb feltételek mellett

eszközöl az

Első Magyar Általános Biztosító Társ.

kerületi ügynöksége

Sátoraljaujhelyt, a Zemplén kiadóhivatalában.

A biztosítandó épületek és ingóságok felvételére kívánatra saját megbizottunkat küldjük ki.

Állást keres.

Középkorú özvegy, vagyonos urinő, ki a háztartás minden ágában jártas,

házvezetőnői

állást keres.

Nagy fizetésre nem reflektál, inkább családtag óhajtana lenni.

Czime a kiadóhivatalban meg tudható.

Kézzel készített mindenféle

HORDÓ

kapható

Goldstein Sámuel
hordógyárában

Sátoraljaujhely, Kazinczy-u 90.

Nagy butor-, szőnyeg- és függöny-raktár.

WINDT JAKAB

BUTORKERESKEDÉSE

Sátoraljaujhely. Kazinczy-utca 3. szám.

Nagy raktár: háló-, ebédlő- és szalon szobákból, tölgy, kőris, dió, bükk, mahagoni és palisander fából készült fényezett faminőségekben.

Egyedüli elárúsítója a „Slavonia“ keményfa butorgyár készítményeinek.

Vas- és rézbútor legjobb kivitelben.

KÉPEK, GYERMEKKOCSIK

FÜGGÖNYÖK, ÁGYTERITŐK, SZŐNYEGEK,

Mindennemű szőnyegek készítését bármely színben és nagyságban olcsón elvállalom.

Saját műhelyemben minden é szakba vágó munkák gyorsan s pontosan készíttetnek rajz és méret szerint is.

Vevő kívánságára egy helyben mint vidéken bármikor is díjtalanul szívesen megjelenek.

Vidéki megrendeléseket pontosan eszközölöm.

Állandóan raktáron tartok:

Három rétű lószőr madraczot, egy ágyba való 50 korona.

„ „ affrik „ „ „ „ 15 „

— Elsőrendű zongorák gyári raktára. —

Egy használt fordítható tekeasztal jó állapotban jutányos áron eladó.

Legolcsóbb bútorbevásárlási forrás.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK



Schunda V. József
cs. és kir. udvari hangszer-
gyáros hírneves gyarmányaiból

állandó bizományi raktár
van
Werner Sárrika
cimbalom-magániskolájában
Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca 24. sz.

Igen kedvező részletfizetési módokat.
Vidéki megrendeléseket azonnal szállít.

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Fő tér 9 szám.
Telefon: 42. szám.
Késziratokat nem adunk vissza.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:
Egész évre 10 korona, félévre 5 ko-
negyedévre 2.50 korona.
Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
szabványos, vagy kerettel ellátott hir-
detések terméérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdete-
seknek árkedvezmény.

Nyitlárben minden garmond sor 40 fill.

Tisztességes kiegyenlítés

— aug. 3.

Mi lesz ősszel a képviselő-
házban? Ez a kérdés érdekel
mindenkit. Az ellenzéki vezérek
eddig nyilatkozatai harcot hir-
detnek. Szerintök addig nem áll
helyre az országgyűlés nyugalma,
amíg a kormány és a többség
helyre nem állítja a június ne-
gyedik előtti állapotokat.

Mindez azonban lehetetlen-
ség. A meghozott és a király ál-
tal szentesített törvényeket nem
lehet sutba dobni, a parlamenti
munkaképesség helyreállítása után
nem lehet visszatérni ahhoz az
obstrukcióhoz, melyet az ellenzék
nagy része, de kivált az ellenzék
tekintélyes vezérei is elítéltek,
s amelyet Apponyi még a leg-
utóbbi cikkében is kárhoztat.
Azonban a harcot sem folytat-
hatja semmi kilátással az ellen-
zék, hiszen elvesztette a döntő
csatát, a megtörténteket sehogy-
sem teheti meg nem történtekké,
a többséget nem tartóztathatja
fel akarátának megkezdett érvé-
nyesítésében.

Viszont béke is hogyan le-
gyen, mikor az egyik fél, az el-
lenzék nem akar kibékülni? Azt
gondoljuk, hogy itt a szavakban,
a fogalmak tulhajtásában van a

hiba. Az ellenzék úgy gondolko-
zik, hogy megalázza magát, ha
veresége után békés hajlamokat
mutatna, vagy csak el is fogadná
a békét; azért, vagyis tekinté-
lyének a megóvása érdekében
hirdeti a harcot. De harc és béke
nem találó kifejezések a kormány-
párt és az ellenzék viszonyának
a megjelölésére. Egyáltalában
nem kívánatos olyan béke, hogy
az ellenzék megalázza, megadja
magát és mindenben egyet értsen
a többséggel, hiszen ezzel meg-
szűnnék ellenzéknek lenni. Más-
felől harcnak, kivált végtelenségig
menőnek is csak ellenségek kö-
zött van helye, nem pedig a ma-
gyar nemzet különböző pártállású
törvényhozói között, akiknek
együtt is higgadtan kell tárgyal-
niok és elintéznőik az ország
nagy ügyeit bármennyire eltérők
is véleményeik.

A hiba ott van, hogy a normális
és üdvös parlamenti vita és po-
litikai küzdelem ellenségeske-
désé, valóságos harccá fajult el
a pártok között. Csak ezt a tul-
kapást kell visszazoritani és
rendben lesznek az állapotok.
Nem kell megalázó tétlen béke,
de nem kell gyűlöletes, ádáz, a
közéletet felduló harc sem; ha-
nem kell a szemben álló pártok
között kiélesedett ellentéteknek

a mérséklése, kell tisztességes
kiegyenlítés olyan, amely egyik
pártnak sem csorbitja meg a te-
kintélyét, sem alkotmányos sze-
repekörét, hanem éppen azt teszi
lehetővé, hogy hivatását minde-
nik betöltve, együtt szolgálják
különböző irányú tevékenységük-
kel a nemzet nagy érdekeit.

Az ilyen tisztességes kiegyen-
lítésre Lukács és Zichy, Tisza és
Beöthy nyilatkozatai szerint a
kormányban és a többségben
meg van a teljes készség, sőt az
áldozatkészség is. — Lehetetlen,
hogy ez a nemes és önzetlen
hajlandóság visszhangot ne kelt-
sen az ellenzék nagynevű vezé-
reiben, akik végre is érett, gyá-
korlott államférfiak és a döntő
pillanatban bizonyára megfogad-
ják Deák Ferencnek azt az in-
telmét, hogy „jobban kell sze-
retni a hazát, mint gyűlölni el-
lenfeleinket...”

Bizalommal, reménységgel
várjuk az őst, amelynek valóra
kell válnia a tisztességes ki-
egyenlítés nemes jelszavát. Ha
nem így lenne, ha továbbra is
az ádáz gyűlölködés, az okatlan
indulatosság és alacsony szemé-
lyi tusakodás maradna ur a fó-
rumon, ez kétségtelenül megdöb-
bentő csalódást, kiábrándulást
jelentene a nemzeti közvélemény-

nek, amely most annyira sóvá-
rogja a békés haladást. De ez a
kiábrándulás egytuttal óriási fel-
háborodást is teremtene, amely-
nek vihara most már feltétlenül
elsöpörné azokat az elemeket,
melyekről kétségtelenül beigazo-
lódnék, hogy békés, produktív
munkára képtelenek s a nemzet
életében csak a kerékkötő sze-
repét hajlandók játszani.

— aug. 3.

Szélesed a politikában. Mától
néhány napon át teljes politikai cson-
dosságra van kilátás. A terminusok,
a melyek politikai szempontból jelen-
tős eseményeket jeleznek, mind távol
esnek. Lukács László miniszterelnök,
a kinek nagyenyedi megnyilatkozása
elő természetesen izgalmas érdeklődés
néz Európaszerte, több napos buda-
pesti tartózkodás után Tátralomniara
utazott s pihenését csak beszámolójá-
nak idejére szakítja meg. Addig And-
rássy Gyula gróf és Apponyi Albert
gróf is nyilatkoznak a helyzetről. Le-
hetséges, hogy egyikük vagy másikuk
végre szabatos formába gyurtan so-
rolja fel azokat az ellenzéki kívánsá-
gokat, a melyekből eddig kiigazodni
teljes lehetetlenség volt. Ha e vára-
kozás kielégítésében látják feladatukat
a kiváló ellenzéki politikusok, érde-
mes munkára vállalkoztak s az egész
politikai közvélemény figyelmét biz-
tosíthatják fejtegetéseiknek. A hét
végéig azonban csend lesz annál is
inkább, mert Justh Gyula, aki vissza-
érkezett Riminiből, pihenőjének folyta-
tása céljából birtokára vonul vissza.

És nagyot nevetett.

Aztán hirtelen elkomorodott;
eszébe jutott, mit mondott neki a
multkor Sári, hogy ő — már mint
Matyóka — és a Béla igen jó pár-
lennének. Akkor egy hétig nem ment
Sárihoz. Micsoda gondolat! Hogy ő
és Béla, aki télen eszmát is huz,
meg borkabátot visel. Pipája is van
és egy héten csak kétszer borotvál-
kozik. Kedvenc parfümje nincs és
olyan tarkák a nyakkendői. Hát csak
legyen a Béla másé, akárkié, ő nem
reflektál falusi lovagokra. Egészen
mások az igényei.

Hát persze! Bandit megválaszt-
ják, aztán hazajön. Azt mondta a
Bandi huga, hogy előbb nem akar
jönni. Hát megválasztják, szolgabíró
lesz, aztán hazajön. Szétnéz a falu-
ban, na és csak természetes, hogy
öt választja, mert Bandinak jó izlése
van s tudja értékelni az ő jó tulaj-
donait. A lányok közül senki sem
tud folyékonyan németül csak ő, fran-
ciául meg épeneséggel nem, zongorá-
rázni is ő tud a legjobban. A jegyző
leányai csak magyar dalokat játsza-
nak, Grieget, Beethovent legfeljebb
hírből ismerik. Egyszóval a Bandi
nagyon jól választ, nem is számítva
hozzá, hogy a Matyóka apjának az
egész megyében a legnagyobb kiter-
jedésű a birtoka s a legrégebb ere-
detű a nemességre.

Hát hazajön a Bandi. Azután ugy-

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Szent Antal haragszik.

Irta: Fonyi Ilonka.

Mindez pedig amit most el fogok
mondani, csak azért történt úgy, mert
egyszer szent Antal egy borzashaju,
kis leányra megharagudott.

I.

A kis falusi templomban elcsen-
desült az ének, elhallgatott az orgona,
vége volt a misének. A keményre va-
sált, fehérruhás lányok, meg a selyem-
kendős asszonyok szép sorban ki is
mentek; utánuk a legények. Leg-
utóljára maradtak az öregek, meg az
előbenedek Zauzi néni. Az mindig az
utolsó szokott lenni. De ma még az
is hamarabb kiment, mint Matyóka,
az uraság borzashaju, mosolygó kis
leánya, az még mindig ott ült a szen-
télyben lévő külön uriszékben, ahogy
a parasztok nevezték, ott ült és nagy
szíke nézésű szeméit buzgón emelte
az oltárképen lévő szent Antalra, aki
karján a kisdéd Jézussal, csupa sze-
retettel, jósággal, könyörülettel néz le
az emberekre. Csupa áhitat, buzgóság
volt Matyóka, amint imádkozni kez-
dett:

— Édes szent Antalkám! kérlek,
hallgasd meg a kérésemet: add, hogy
a Bandit megválasszák szolgabírónak.

Hogy minél előbb haza jöjjön, hogy
láthassam; itt legyen mellettem, mint
tavaly nyáron. Hogy együtt bolyong-
junk majd az erdőn. Virágot szedjünk,
sok tarka virágot, hogy koszorút fon-
jon s a fejemre tegye. Hogy cukrot
hozzon nekem, csokoládét, meg fé-
nyes papirba burkolt likőröset. Édes
szent Antalkám! Add, hogy szolga-
bíró legyen a Bandi és én neked
adom az új, fényes koronám, mind a
tizet, az arany-krajeárjaimat is, az
egész dobozzal, virágot is hozok; a
legszebben nyíló fehér violámat...

Szent Antal mosolyogva nézett
le a kisleányra. Tetszett neki az ár-
tatlan, mindent odaigérő gyermek-
elke. Az áhitatos kék szeme; nagy
hite, bizalma és megcsóválta a fejét.
— Szegény kicsi leány! Szíve-
sen lennék a segítségedre, de valahol
messze, egy másik templomban, egy
órával ezelőtt, ugyanezt kérte tőlem
valaki. Az is bizalommal, igaz hittel,
az is letérdelt a képem előtt s rám
emelte könyvtől fényes szemét; annak
még reszketett is a hangja, amint
halkan mondta az imát:

Csodatévő szent! Neked adom
az utolsó két aranyamat, ha meg-
hallgatod a kérésemet. Valakinek a
boldogulása: az én boldogságom.
Valakinek az öröme: az én örömöm.
Valakinek a szíve dobbanását meg-
érzi az enyém: valakinek a lelki
óhaja: közös az enyémmel. Csodatévő
szent! Segítsd meg őt, hogy elérje

célját; ne hiába küzdjön. Ha el is
megy tőlem, ha nem is láthatom, ha
örökre menne is, ha belepusztulnék
is a keserves bánatba, akkor is hall-
gass meg, nem magamért; csak érte
kérek, az ő boldogulásáért...

Szegény szomorú leány!
Hát már most mit tegyen? Töp-
rengett szent Antal; mind a kettő
kéri, mind a kettő ugyanazt kéri:
válasszák meg a Bandit. Hát jól van,
ez meg lesz. Egyelőre ennyi. A kér-
dés már most csak az: hogyan tel-
jesítse a többit?

Gondba borult a szent Antal arca.
De azt már nem látta Matyóka.
Ő, mint ki jól végezte dolgait, sie-
tett haza. Othon már várta a vajas
kenyér, meg a sonka. A nagy áhi-
tatban meg is éhezett s bizony alig
várta, hogy hozzáfoghasson. Egymás
után tüntette el a falatokat. Közben
természetesen a Bandira gondolt. A
kit a mult nyár óta nem látott. Mi-
lyen hosszú idő is egy év! Csak most
mérlegeli. Legalább bizony kará-
csenyra haza jöhetett volna! De azt
írta: nem jöhet, sok a dolog, meg az
idő is rossz. Pedig Matyóka megle-
petést is készített: egy selyem zseb-
kendőt, ő maga himezte. De nem
jött, hát megmaradt a zsebkendő.
Nem baj! Jó lesz az majd most is,
ha hazajön, hogy megörül majd neki!
Béla ugyan kérte, de neki nem adja.
Na majd épen neki! Kell is az olyan
falusi gavalérnak ilyen szép zsebkendő.

Cipő Ocasió!

Előre haladt
idény miatt

A divatnak alávetett czipőket
minden árban kiárúsítja

mélyen leszállított árak!

FÖLDES FERENC

czipőáruház a
Sátoraljaujhely, Fő tér